SII 17.550: original edition by K. G. Krishnan

Emmanuel Francis

Alternative title: No. 550. (A.R. No. 507 of 1904.) AGATTIYĀṈPAḶḶI, TIRUTTURAIPPUNDI TALUK, TANJORE DISTRICT

Author of digital edition: Emmanuel Francis

Identifier: DHARMA_INSSIIv17p0i0550

Repository: SII original (south-indian-inscriptions)

File path: SII_B_clean/SII17/DHARMA_INSSIIv17p0i0550.xml

Language: Tamil [Grantha, Tamil]

Commit: 2026-11-14 15:07 (85a1dec), last modified 2026-10-01 16:30 (138e4e3)

Summary

On the north base of the central shrine in Agastyēśvara temple.

Māṟavarmaṉ Kulaśēkhara I. Year 5: 1273 A.D.

This inscription is dated, year 5, Tai 21. Palaeographically this inscription may be assigned to the 13th century.

This records the gift of 150 *paṇam* by Gautaman Āṇḍāṉ Kuṉṟameṟindār, for *Śrī Māhēśvarapūjai* in Agattiyadēvar *tirumaḍam* in the same place, out of the income accruing from the gift-money either by investing it in tax-free land or by lending it out for interest. The money was entrusted to the *tāṉattār* in the temple of Tiruvagattiyāṉpaḷḷi-uḍaiyār.

Edition

〈1〉 **svasti śrī** [||] komāṟapaṉmar tiri(pu)vaṉaccakkaravattikaḷ **śrī**kulacekaratevaṟku

yāṇṭu (5) vatu tai mātam (2) 10 1 tiyati nāḷ Uṭaiyār tiruvakattiyāṉpaḷḷi Uṭaiyār koyil tāṉattār vacam Ivūr Akattiyatevar tirumaṭattil **śrī** mā**hośva**ra〈2〉pūcaikku kāṇikoṇṭu Iṟaiyili ceytu koṇṭātal mutal niṉṟu po〈n〉ta palicaiyāluḷḷa mutal koṇṭātal cantirātittavar naṭatta tirupper Oṉṟukku Amutukku **gau**ta**maN** Āṇṭāṉ kuṉṟa meṟintār tanta ᔓ 100 5 10 paṇam nūṟṟu Aimpatukkum〈3〉 Ippaṭik(ku Ivay)〈4〉 kūttarāya〈ṉ〉 vīti〈5〉 pontāṉeṉ [||]

Bibliography

Digital edition of SII 17.550 by Krishnan 1964 converted to DHARMA conventions by Emmanuel Francis.

Primary

[SII] Krishnan, K. G. 1964. *South-Indian inscriptions. Volume XVII: Inscriptions collected during the year 1903-04*. South Indian Inscriptions 17. Delhi: Archaeological survey of India (Manager of Publications). Page 230, item 550.